

# INFORMATIONS SUR LE CLIENT 26-05

23 AVRIL 2026

**kiwa**

## INFORMATION IMPORTANTE

### Suspension des services de certification au titre de la norme tunisienne de l'agriculture biologique

Chers clients,

Nous vous informons officiellement par la présente que Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH mettra fin à son accréditation au titre de la norme tunisienne de l'agriculture biologique.

Cette décision a été prise après un examen attentif des exigences d'accréditation de plus en plus strictes imposées par les autorités tunisiennes compétentes. De plus, ces dernières ont officiellement notifié à Kiwa BCS le retrait de notre autorisation d'exercer en Tunisie au titre de la norme tunisienne de l'agriculture biologique.

Afin de garantir que votre activité biologique ne soit pas affectée, nous souhaitons vous présenter les prochaines étapes. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse [de.service-international.bcs@kiwa.com](mailto:de.service-international.bcs@kiwa.com). Nous serons ravis de vous apporter notre soutien technique et opérationnel.

#### CE QUE CELA SIGNIFIE POUR LES CLIENTS DETENANT UN CONTRAT ACTIF POUR LA NORME BIOLOGIQUE TUNISIENNE

- **Résiliation du contrat** - Les clients ayant actuellement un contrat en vigueur avec Kiwa BCS dans le cadre de la norme tunisienne de l'agriculture biologique recevront une lettre officielle de résiliation de contrat au plus tard le **29 juin 2026**. **Le contrat prendra fin le 31 décembre 2026**.

Une résiliation anticipée peut intervenir :

- Si le client renonce volontairement à la certification avant la notification officielle émise par Kiwa BCS. Dans ce cas, la certification biologique sera adaptée à la résiliation anticipée.
- Si le client ne règle pas les factures impayées correspondant aux services fournis par Kiwa BCS.

- **Validité des certificats biologiques tunisiens**

- Conformément aux instructions des autorités, les certificats TN Organic resteront valables **jusqu'au 31 décembre 2026** au plus tard, sauf expiration anticipée.
- Kiwa BCS n'accordera aucune prolongation de certificat au-delà de la date d'expiration indiquée sur le certificat.

# INFORMATIONS SUR LE CLIENT 26-05

23 AVRIL 2026



- Les certificats dont la validité s'étend au-delà du 31 janvier 2027 seront officiellement ramenés au 31 décembre 2026 à la suite de l'envoi de l'avis de résiliation du contrat.
- Veuillez vous assurer de vérifier le transfert vers un autre organisme de contrôle agréé par l'autorité tunisienne (DGAB) et accrédité selon la norme biologique tunisienne. Si votre nouvel organisme de contrôle informe officiellement Kiwa BCS de ce transfert, nous transmettrons les documents d'inspection et de certification requis au nouvel organisme de contrôle.
- **Délivrance des certificats d'inspection (COI)**
  - Kiwa BCS délivrera les certificats d'inspection (COI) à condition que les clients soient titulaires d'un certificat biologique valide conforme à la norme biologique tunisienne.
- **Contrôles effectués conformément à la norme tunisienne de l'agriculture biologique**
  - À compter de la date de remise de la présente lettre, Kiwa BCS mettra fin à toutes les **inspections annuelles** menées dans le cadre de la norme **tunisienne de l'agriculture biologique**, conformément aux instructions de l'autorité compétente tunisienne.
  - Il est important que l'inspection annuelle soit effectuée au moins une fois par an afin de délivrer un nouveau certificat.
- **Inspections liées aux cas de résidus non identifiés / OFIS**
  - Conformément aux exigences de la Commission européenne, Kiwa BCS est tenue de mener à bien tous les dossiers OFIS en cours. Cela implique notamment de procéder à des **inspections supplémentaires** et à des prélèvements tant que votre exploitation reste sous contrat.
  - Les inspections supplémentaires liées aux dossiers OFIS feront l'objet d'un paiement anticipé. Le non-respect des délais de paiement peut entraîner la résiliation immédiate du contrat, le retrait du certificat et/ou la saisie des marchandises.

## AUTRES NORMES BIOLOGIQUES

**!! Veuillez noter que cette décision concerne exclusivement la norme tunisienne relative à l'agriculture biologique !!**

Kiwa BCS continuera à fournir des services de certification dans le cadre d'autres programmes, notamment :

# INFORMATIONS SUR LE CLIENT 26-05

23 AVRIL 2026

**kiwa**

- **NOP (USDA National Organic Program)**
- **JAS (Japanese Agricultural Standards)**
- **KOC (Korean Organic Certification)**

Nous poursuivrons également les contrôles selon les normes privées telles que **Demeter**, **BioSuisse** et **Naturland**, à condition que votre exploitation soit certifiée selon la norme biologique tunisienne par un autre organisme de certification.

Les clients certifiés selon la norme NOP réglementée par le ministère américain de l'Agriculture (USDA) doivent continuer à satisfaire à toutes les exigences de certification. Veuillez noter que le fait de ne pas soumettre la mise à jour annuelle requise constitue un manquement à la disposition 7 CFR §205.406.

Les clients souhaitant mettre fin à leur certification NOP doivent en faire la demande officielle par écrit à l'adresse [de.service-international.bcs@kiwa.com](mailto:de.service-international.bcs@kiwa.com).

**Nous regrettons sincèrement cette décision, notamment au vu de la longue collaboration qui nous lie à bon nombre de nos précieux clients. Nous tenons à vous remercier pour la confiance que vous avez accordée à Kiwa BCS et pour la collaboration constructive dont vous avez fait preuve au fil des années.**

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter.

Nous vous remercions de votre compréhension et vous souhaitons beaucoup de succès pour l'avenir.



# INFORMATIONS SUR LE CLIENT 26-05

23 AVRIL 2026

**kiwa**

Cordialement,

**Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH**

i. V. Karlo Zeljko  
-Head of Team Operations international-

i. V. Ronald Wesner  
-Technical Management-

i. V. Ivonne Wimmer  
-General Management-

# INFORMATIONS SUR LE CLIENT 26-05

23 AVRIL 2026



Si vous avez des interrogations ou des questions d'ordre général concernant les procédures de contrôle, nous nous ferons un plaisir de vous aider pendant nos heures d'ouverture par téléphone (+49 911 42439 - poste) ou à tout moment par e-mail.

Vous trouverez sur notre site web les versions actuelles des documents pertinents, notamment pour la préparation du contrôle.

- <https://www.kiwa.com/de/en/downloads-kiwa-bcs/important-documents-for-your-organic-certification/>

## Heures d'ouverture (heure d'Europe centrale)

Du lundi au jeudi : de 9 h à 15 h

Vendredi: de 9 h à 14 h

### Service: OSP updates, company name/ address change/ tour-planning/ submission of documents for correction of NCF (non-conformities)



[de.service-international.bcs@kiwa.com](mailto:de.service-international.bcs@kiwa.com)



#### Contact

- Beate Erlbeck (EXT -33)
- Roxana Cruz (EXT -68)

### Quotations, additional certification services, contracts



[de.sales.bcs@kiwa.com](mailto:de.sales.bcs@kiwa.com)



#### Contact

- Oliver Altwasser (EXT -37)
- Kristina Grocholl (EXT -76)

### Request / creation of import control certificates (COI), transaction certificates (TC)



[de.tc.in.bcs@kiwa.com](mailto:de.tc.in.bcs@kiwa.com)



#### Contact

**Applications Germany, Eastern Europe and Africa**

- Tobias Süß (EXT -53) Deputy: Claudia Valencia (EXT -54)

# INFORMATIONS SUR LE CLIENT 26-05

23 AVRIL 2026



## Applications Asia, Saudi Arabia

- Claudia Valencia (EXT-54) Deputy: Tobias Süß (EXT -53)

## Applications China and Turkey

## Applications Germany, Eastern Europe and Africa

- Tobias Süß (EXT -53) Deputy: Claudia Valencia (EXT -54)

## Applications Asia, Saudi Arabia

- Claudia Valencia (EXT-54) Deputy: Tobias Süß (EXT -53)

## Applications China and Turkey

- Claudia Valencia (EXT-54) Deputy: Tobias Süß (EXT -53)

## Invoicing

For questions  
about your  
invoice



[Dimitri.regel@kiwa.com](mailto:Dimitri.regel@kiwa.com)



### Contact

- Dimitri Regel (EXT -63)

## Residues cases



[de.residues.bcs@kiwa.com](mailto:de.residues.bcs@kiwa.com)



### Contact

- Marlene Radolf (EXT -29)
- Natalia Redam (EXT -49)

## Head of Team Operations International 49702 & 49703

Coordination of  
control  
implementation,  
certification,  
technical support  
of control  
procedures



[karlo.zeljko@kiwa.com](mailto:karlo.zeljko@kiwa.com)



### Contact

- Karlo Zeljko (EXT -62)

## Technical Management



[ronald.wesner@kiwa.com](mailto:ronald.wesner@kiwa.com)



### Contact

# INFORMATIONS SUR LE CLIENT 26-05

23 AVRIL 2026

**kiwa**

- Ronald Wesner (EXT -14)

## General Management



[ivonne.wimmer@kiwa.com](mailto:ivonne.wimmer@kiwa.com)



### Contact

- Ivonne Wimmer (EXT -10)